



## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

# MOTOSIERRA ELÉCTRICA REGULAR

## + DE ALTURA

8 PLG | 8 A | 2 EN 1

Modelo SWJ806E-HTG

Let Gravity Do The Work®

Forma No. SJ-SWJ806E-HTG-880S-M

## ¡IMPORTANTE!

### Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas o incluso la muerte.

**⚠ ¡PELIGRO!** Esto indica una situación peligrosa que dará como resultado lesiones severas o la muerte.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede resultar en lesiones severas o la muerte.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Esto indica una situación peligrosa, la cual, de no ser evitada, puede resultar en lesiones menores o moderadas.

## Seguridad general

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Usted debe tomar precauciones básicas de seguridad siempre que utilice herramientas eléctricas para jardín con el fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y daños personales, incluyendo lo siguiente:

- 1. Mantenga los protectores en su lugar:** los dispositivos de seguridad deben ser inspeccionados periódicamente para garantizar que estén colocados apropiadamente y funcionando correctamente.
- 2. Retire las llaves de ajuste e inglesas:** compruebe que las llaves de ajuste e inglesas hayan sido retiradas de la motosierra antes de encenderla.
- 3. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** retire ramas y tallos del área de trabajo luego de cada sesión de corte. Las áreas abarrotadas provocan accidentes.
- 4. No la use en entornos peligrosos:** no use herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados.
- 5. No utilice la motosierra eléctrica regular + de altura bajo la lluvia.**
- 6. Mantenga alejados a los niños y transeúntes:** todos los transeúntes, incluyendo niños y mascotas, deberán permanecer alejados a una distancia segura del área de trabajo.

- 7. No fuerce la herramienta:** hará el trabajo de una forma eficiente y segura si se usa a la velocidad para la cual fue diseñada.
- 8. Utilice la herramienta correcta:** no fuerce la herramienta ni ninguno de sus accesorios al realizar un trabajo para el cual no fueron diseñados.
- 9. Use vestimenta adecuada:** no use joyas ni ropa suelta u holgada ya que pueden ser atrapadas por las partes móviles. Al trabajar en exteriores con herramientas eléctricas, se recomienda el uso de guantes de goma de alta resistencia, calzado protector anti-resbalos y ropa que se ajuste a su cuerpo.
- 10. Utilice cubiertas protectoras de cabello para sujetar y contener cabellos largos.**
- 11. Use siempre gafas protectoras y audífonos para proteger sus ojos y oídos:** las gafas de uso diario solo tienen lentes resistentes a los impactos y no proporcionan la misma protección que las gafas de seguridad.
- 12. Use máscaras para el rostro o contra el polvo:** si la operación de corte es polvorienta, se recomienda el uso de una máscara para el rostro o contra el polvo, diseñada para filtrar partículas microscópicas.
- 13. No se sobreextienda:** mantenga con sus pies balance y posición adecuados en todo momento.
- 14. Cuide sus herramientas:** mantenga las herramientas afiladas y limpias para el mejor y más seguro funcionamiento. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.
- 15. Desconecte la herramienta:** desconecte la motosierra eléctrica regular + de altura de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usada, antes de ser reparada, al transportarla o al cambiar la cadena u otro accesorio.
- 16. Reduzca el riesgo de encendidos accidentales:** asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de enchufar la herramienta a una fuente de alimentación.
- 17. Use accesorios recomendados:** consulte el manual del usuario para los accesorios recomendados. Usar accesorios incorrectos puede causar lesiones.
- 18. Compruebe que no existan partes dañadas:** antes de cada uso, repare o reemplace cualquier protector o parte dañada. Adicionalmente, inspeccione el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de las partes y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta.
- 19. Nunca deje la herramienta sin atender mientras está funcionando:** APÁGUELA desenchufando el cable de

alimentación tirando directamente desde su enchufe. No abandone la motosierra hasta que la cadena de corte se haya detenido por completo.

20. **Evite los encendidos accidentales:** no transporte la motosierra eléctrica regular + de altura con su dedo sobre el interruptor.
21. **No agarre ni levante la herramienta por la cuchilla de corte expuesta o bordes afilados:** asegúrese de cubrir la barra de corte con su funda protectora cuando la máquina no esté en uso.
22. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere la motosierra eléctrica regular + de altura si usted está cansado.
23. **Guarde las herramientas inactivas en interiores:** cuando no estén en uso, los artefactos deben almacenarse bajo techo en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

## Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para la motosierra eléctrica regular + de altura. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Para evitar un choque eléctrico, emplee solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como los cables SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.

Antes del uso, compruebe que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte como para poder transportar toda la electricidad que su máquina consumirá. Para longitudes menores de 50 pies (15 m), se debe usar un cable de extensión de calibre AWG No. 16 (o más grueso). Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión de alimentación produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.

3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado y aprobado por UL, CSA o ETL para uso en exteriores y todo tipo de clima. El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola manera.

Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja dentro del receptáculo del cable de extensión, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared de una sola manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación del tomacorriente de pared

apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión, ni el enchufe del cable de extensión en forma alguna.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** ⚠

**Un choque eléctrico puede causar LESIONES SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:**

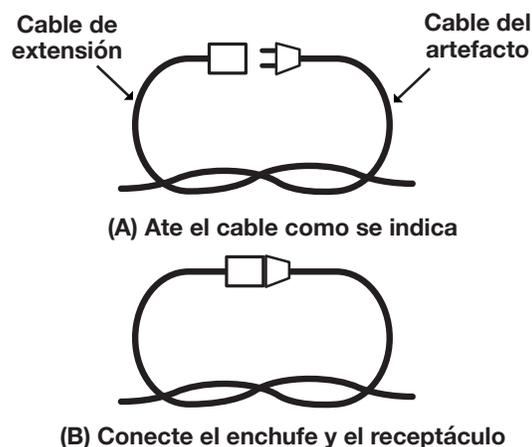
- No deje que ninguna parte de la motosierra eléctrica regular + de altura haga contacto con el agua mientras esté funcionando. Si la máquina se moja mientras está apagada, séquela antes de encenderla.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL para uso en exteriores y todo tipo de clima.
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

**TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN**

Longitud de cable:	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies - 100 pies (+15 m - 30 m)
Calibre mínimo de alambre (AWG):	16	14

4. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.

**Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión**



5. No maltrate el cable. Nunca jale la motosierra eléctrica regular + de altura por su cable, ni tire bruscamente de este para desconectarla del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados.

# Reglas de seguridad específicas



## ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE CHOQUE

**ELÉCTRICO!** Para evitar ser electrocutado, no opere la motosierra eléctrica regular + de altura a menos de 50 pies (15 m) de distancia de cables aéreos de alta tensión. No obedecer esta advertencia puede resultar en lesiones personales severas.

## Consejos de operación para motosierras de altura

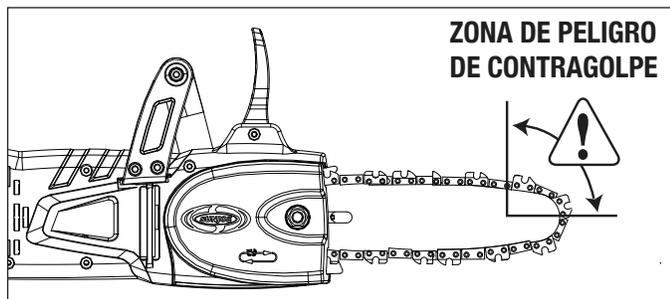
- Fíjese en la ubicación del cable de extensión relativa a la herramienta. Al operar la motosierra eléctrica regular + de altura, tenga cuidado de no tropezar con el cable.
- Mantenga el cable alejado de la cadena y del operador todo el tiempo.
- Mantenga a los niños, animales y espectadores a una distancia segura de la motosierra eléctrica regular + de altura y del cable de extensión.
- Solo el operador de la motosierra de altura deberá estar en el área de trabajo.
- No utilice la motosierra eléctrica regular + de altura para talar árboles.
- Utilice siempre las dos manos al operar la motosierra de altura. Sujete la motosierra de altura de forma segura con una mano en el gatillo interruptor, y la otra mano en el tubo.
- Antes de encender la motosierra eléctrica regular + de altura, asegúrese de que la cadena de aserrado no esté haciendo contacto con ningún objeto.
- No permita que la motosierra de altura haga contacto con objetos puestos a tierra tales como tuberías, cercas de alambre y postes de metal.
- No fuerce la motosierra de altura durante el corte. Aplique una presión leve. Funcionará de una forma más segura y efectiva si es usada a la velocidad para la cual fue diseñada.
- Tenga mucho cuidado al cortar ramas bajo tensión. Cuando la tensión de la madera es liberada, la rama puede recuperar su elasticidad y golpear violentamente al operador, causándole lesiones severas o la muerte.
- No transporte una unidad enchufada. Lleve la motosierra de altura de un lugar a otro desenchufada. Durante el transporte, sostenga el tubo en su centro de equilibrio (cerca al extremo de la motosierra), con la barra-guía y cadena apuntando hacia atrás. Al transportar o guardar la motosierra eléctrica regular + de altura, siempre coloque la cubierta sobre la barra-guía.
- No corte arbustos y árboles jóvenes pequeños con la motosierra de altura. Las ramas pequeñas pueden engancharse en la cadena y ser azotadas contra el operador, haciéndole perder el equilibrio.

## Consejos de operación para motosierras regulares

- Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la motosierra cuando la motosierra esté funcionando. Antes de que encienda la motosierra, asegúrese de que la motosierra no esté en contacto con nada. Un momento de distracción durante la operación de la motosierra puede causar que su cuerpo o ropa se enganchen a la motosierra.
- Siempre sostenga la motosierra con su mano derecha en el mango posterior y su mano izquierda en el mango frontal. Sostener la motosierra con una configuración invertida de manos incrementa el riesgo de lesiones personales y no se debe hacer nunca.
- Use gafas protectoras y protección auditiva. Si usa la motosierra todos los días bajo condiciones normales, usted puede estar expuesto a un nivel de ruido mayor o igual a 85 db(A). Se recomiendan equipos de protección adicionales para la cabeza, manos, piernas y pies. Una ropa protectora adecuada reducirá las probabilidades de lesiones personales debido a residuos lanzados o contacto accidental con la motosierra.
- No opere la motosierra trepado en un árbol. Esto puede resultar en lesiones personales.
- Mantenga siempre con sus pies un balance y posición adecuados, y solo opere la motosierra estando de pie en una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables tales como escaleras pueden causar una pérdida de equilibrio o control sobre la motosierra.
- Al cortar una rama que se encuentra bajo tensión, tenga sumo cuidado con la recuperación elástica de la madera. Cuando se libera la tensión en las fibras de la madera, la reacción de la rama como un resorte puede golpear al operador y/o lanzar la motosierra fuera de control.
- Tenga extremo cuidado al cortar maleza y brinzales. El material angosto puede atrapar la motosierra y ser azotado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
- Lleve la motosierra por el mango frontal, con la motosierra apagada y alejada de su cuerpo. Al transportar o guardar la motosierra, siempre coloque la cubierta sobre la barra-guía. Una manipulación correcta de la motosierra reducirá las probabilidades de un contacto accidental con la motosierra en movimiento.
- Siga las instrucciones para la lubricación, tensionamiento de cadena y cambio de accesorios. Una cadena tensionada incorrectamente o mal lubricada puede romperse o incrementar las probabilidades de contragolpe.
- Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceites o grasas. Los mangos grasientos y aceitosos son resbaladizos y pueden hacerle perder el control.
- Solo corte madera. No use la motosierra para ningún otro propósito. Por ejemplo, no utilice la motosierra para cortar plástico, concreto o materiales de construcción que no

sean de madera. Usar la motosierra en dichas formas incorrectas puede resultar en graves lesiones personales y serios daños a su herramienta.

## Contragolpe



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El contragolpe puede ocurrir cuando la nariz o la punta de la barra-guía tocan un objeto, o cuando la abertura de corte de la madera se cierra y aprieta la motosierra durante el corte.

**EVITE QUE LA PUNTA DE LA BARRA-GUÍA HAGA CONTACTO CON OBJETO ALGUNO.** En algunos casos, cuando la punta hace contacto con un objeto, puede causar una reacción en reversa extremadamente rápida, lanzando la barra-guía hacia arriba y hacia atrás, en dirección del operador. Apretar la cadena de la motosierra a lo largo de la parte superior de la barra-guía puede también empujar violentamente la barra-guía hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que usted pierda el control de la motosierra, lo cual puede dar como resultado lesiones personales severas.

- Al usarla como motosierra de altura, use siempre ambas manos al operarla: una mano sujetando el gatillo y la otra mano sujetando el tubo. Sujétela firmemente. Los pulgares y los dedos deben rodear el gatillo y el tubo. Al usarla como motosierra, mantenga una sujeción firme (la mano derecha en el mango posterior y la mano izquierda en el mango frontal, con los pulgares y dedos rodeando los mangos respectivos) y posicione su cuerpo y brazos de manera que pueda resistir las fuerzas de contragolpe. Las fuerzas de contragolpe pueden ser controladas por el operador si se toman precauciones apropiadas. No suelte la motosierra.
- La máquina debe tener todos sus protectores instalados. Asegúrese de que funcionen correctamente.
- No se sobreextienda. No extienda sus brazos por encima de la altura de sus hombros al usarla como motosierra de altura, ni corte por encima de la altura de sus hombros al usarla como motosierra regular. Esto evita un contacto no intencional con la punta y permite un mejor control de la unidad ante situaciones inesperadas.
- Asegúrese de estar de pie apropiadamente, manteniendo un equilibrio adecuado en todo momento.
- Nunca intente cortar dos ramas al mismo tiempo. Corte solo una por vez.

- No entierre la nariz de la barra-guía, ni trate de cortar empujando la nariz de la barra-guía dentro de la madera.
- Esté pendiente del desplazamiento de la madera u otras fuerzas que puedan aprisionar la cadena.
- Tenga muchísimo cuidado al re-entrar en un corte previo.
- Use la cadena de contragolpe controlado y la barra-guía suministradas con la motosierra eléctrica regular + de altura. Use solo partes de repuesto originales Snow Joe® + Sun Joe®, diseñadas específicamente para su uso con esta motosierra eléctrica regular + de altura.
- Nunca use una cadena gastada o suelta. Mantenga la cadena afilada, con una tensión adecuada.
- Siga las instrucciones del fabricante sobre afilado y mantenimiento de la motosierra. Reducir la altura del medidor de profundidad puede conducir a un mayor contragolpe.
- Siempre obedezca las reglas de seguridad y siga las técnicas correctas de aserrado.
- Siempre transporte la unidad de forma segura. Cuando la máquina vaya a ser transportada o manipulada, usted debe:

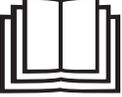
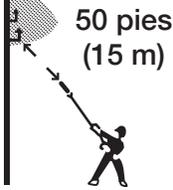
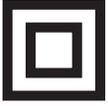
- Apagar el motor y esperar a que la cadena se detenga por completo;
- Montar la cubierta de barra-guía; y
- Sostener la máquina usando los mangos y posicionar la barra en la dirección opuesta a aquella usada durante la operación.

Al usar un vehículo para transportar la máquina, sujétela firmemente y posicónela de manera que no sea un peligro para ninguno de los pasajeros.

- Antes de cortar, talar o desmembrar por primera vez, asegúrese de:
  - Haber sido entrenado específicamente para usar este tipo de equipo;
  - Haber leído cuidadosamente las reglas de seguridad e instrucciones para el usuario contenidas en este manual;
  - Practicar primero en leños en el piso o colocados en soportes/caballetes de serrar, para familiarizarse con la máquina y las técnicas de corte apropiadas.

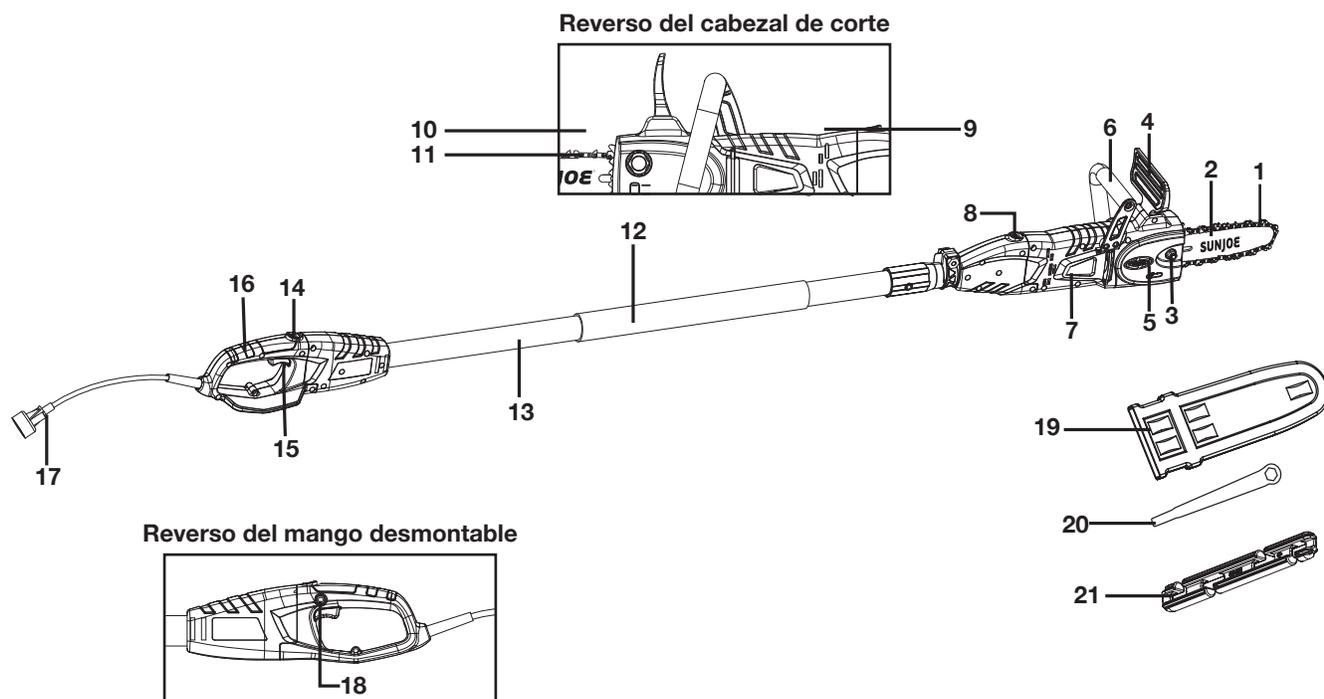
# Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a la unidad antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		Mantenga a los transeúntes y niños alejados a una distancia segura.
	<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.		<b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas.
	Use equipos de protección personal, incluyendo ropa que se adhiera a su cuerpo.		<b>USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA:</b> para protegerse contra lesiones, use protectores auditivos y gafas protectoras.
	<b>¡PRECAUCIÓN!</b> Evite el contacto de la punta de la barra-guía con cualquier objeto. El contacto con la punta puede causar que la barra-guía se mueva repentinamente hacia arriba y hacia atrás, lo cual puede causar lesiones severas al usuario.		<b>¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO:</b> manténgase a una distancia mínima de 50 pies (15 m) de las líneas de alta tensión. No se sobreextienda. Mantenga con sus pies balance y posición adecuados todo el tiempo.
 	<b>¡PELIGRO! CUCHILLAS GIRATORIAS:</b> mantenga las manos y pies lejos de las aberturas cuando la motosierra esté funcionando.	 	Utilice guantes protectores y calzado no deslizante al operar esta máquina y al manipular desechos.
	<b>¡APÁGUELA!</b> Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o llevar a cabo rutinas de mantenimiento.		<b>¡APÁGUELA!</b> Retire el enchufe del tomacorriente inmediatamente si el cable está cortado o dañado.
	La parte giratoria seguirá girando continuamente durante varios segundos después de que haya apagado la máquina.		Doble aislamiento.

# Conozca su motosierra eléctrica regular + de altura

Lea detenidamente este manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar su motosierra eléctrica regular + de altura. Compare la ilustración debajo con la motosierra eléctrica regular + de altura para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



- |  |  |
|--|--|
| 1. Cadena de corte de 8 plg                | 12. Mango suave                                |
| 2. Barra-guía de 8 plg                     | 13. Tubo telescópico                           |
| 3. Tuerca de cubierta de extremo           | 14. Traba de mango                             |
| 4. Dispositivo de seguridad para las manos | 15. Gatillo interruptor                        |
| 5. Cubierta de extremo de cadena/piñón     | 16. Mango desmontable                          |
| 6. Mango frontal                           | 17. Cable del artefacto                        |
| 7. Cabezal de corte desmontable            | 18. Botón de trabado de seguridad              |
| 8. Traba de cabezal de corte               | 19. Funda para barra-guía de corte             |
| 9. Seguro de leva para tubo telescópico    | 20. Llave hexagonal / destornillador plano     |
| 10. Tapón de tanque de aceite              | 21. Gancho de sujeción para cable de extensión |
| 11. Ventana indicadora de nivel de aceite  |  |

## Datos técnicos

Tensión nominal	120 V ~ 60 Hz	Eje telescópico	6.3 pies a 8.6 pies (1.93 m a 2.63 m)
Amperaje	8 A	Altura de alcance	15.1 pies (4.6 m)
Velocidad sin carga	5,500 RPM $\pm$ 10%	Capacidad del tanque de aceite	2 fl oz (60 ml)
Longitud de barra/cadena	8 plg (20.3 cm)	Peso	8.4 lb (3.8 kg)
Grosor de corte	Máximo: 7.5 plg (19 cm) Recomendado: 6.5 plg (16.5 cm)		

# Desembalaje

## Contenido del paquete

- Motosierra eléctrica
- Tubo telescópico
- Barra-guía de 8 plg (20.3 cm)
- Cadena de corte de 8 plg (20.3 cm)
- Llave hexagonal / destornillador plano
- Gancho de sujeción para cable de extensión
- Funda para barra-guía de corte
- Manual con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la motosierra eléctrica regular + de altura y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su motosierra eléctrica regular + de altura. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales de conformidad con los reglamentos locales.

**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

## Ensamblado

**¡ADVERTENCIA!** Al manipular la barra-guía y la cadena, use siempre guantes resistentes. Monte la barra-guía y cadena de corte con mucho cuidado para no perjudicar la seguridad y eficiencia de la máquina. Si no está seguro, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**¡ADVERTENCIA!** El desempacado y ensamblado debe ser realizado en una superficie plana y estable, con un espacio adecuado para mover la máquina y su embalaje.

**¡PELIGRO!** Nunca arranque el motor antes de instalar la barra-guía, cadena y cubierta de cadena. Sin todas estas partes en su lugar, el embrague puede explotar o salir volando, causando severas lesiones al usuario.

**¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones personales severas, lea y entienda todas las instrucciones de seguridad proporcionadas.

**¡ADVERTENCIA!** Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación. No seguir esta advertencia podría resultar en lesiones severas.

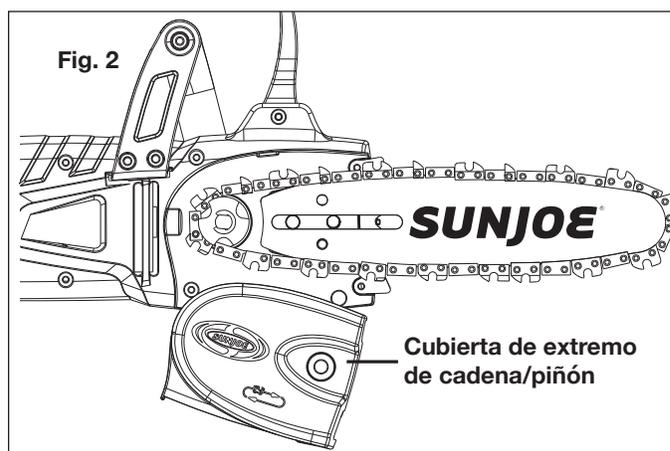
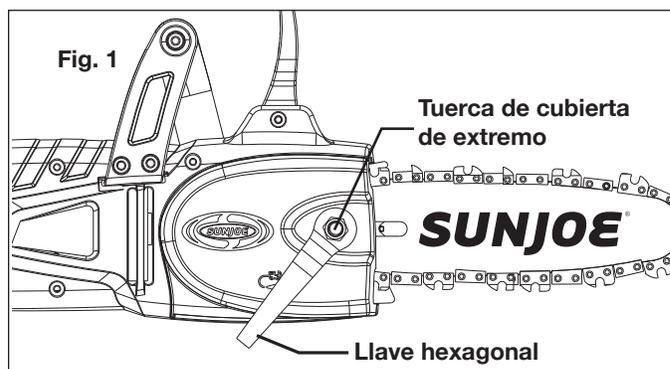
## Instalación y reemplazo de la barra-guía y cadena

Herramientas y accesorios requeridos:

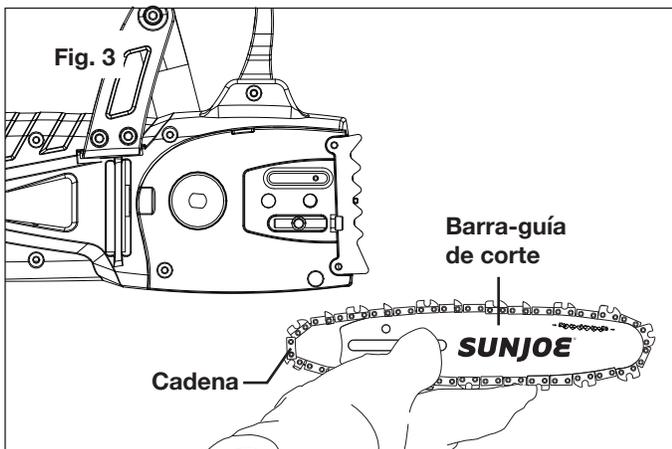
- Llave hexagonal de doble punta / destornillador plano (suministrado); y
- Guantes resistentes para trabajo.

**NOTA:** al reemplazar la barra-guía y la cadena, use solo partes de repuesto idénticas. Asegúrese de que la motosierra eléctrica regular + de altura esté desconectada de la fuente de alimentación antes de proceder con la instalación.

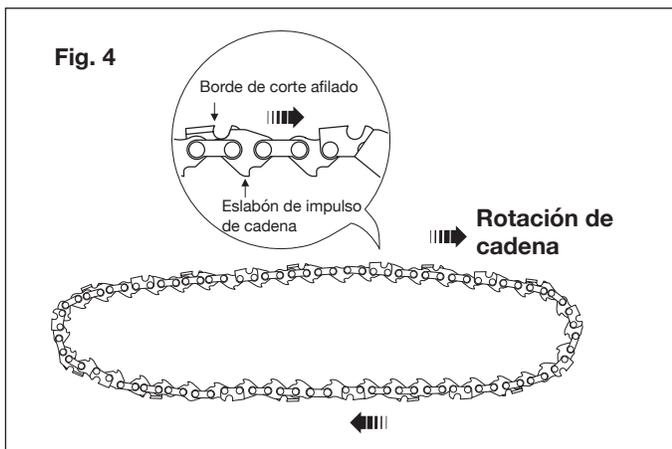
1. Usando la llave hexagonal suministrada, destornille la tuerca de cubierta de extremo y retire la cubierta de extremo de la cadena/piñón (Figs. 1 y 2).



2. Retire la barra de corte y cadena de la superficie de montaje (Fig. 3).

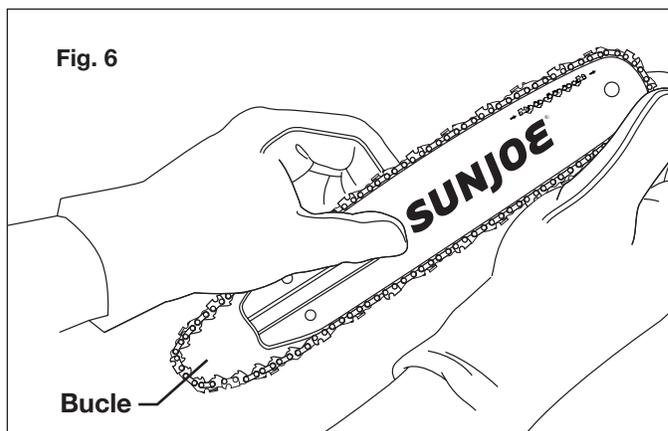
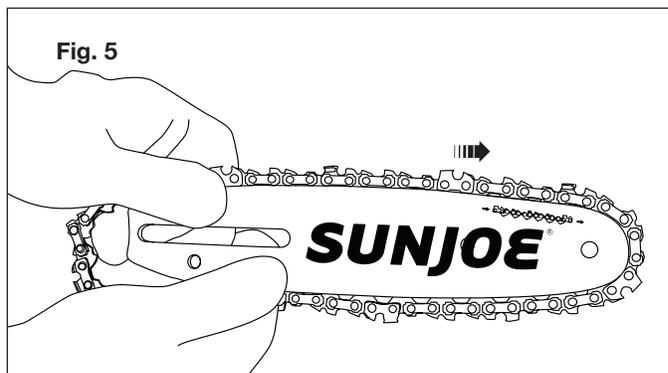


3. Retire la cadena antigua de la barra-guía.
4. Coloque la nueva cadena de la motosierra en un bucle, enderezando cualquier posible pliegue. **EL LADO AFILADO DE LAS CUCHILLAS DEBE ESTAR ORIENTADO EN LA DIRECCIÓN OPUESTA A USTED, EN LA DIRECCIÓN DE LA ROTACIÓN DE CADENA INDICADA EN LA BARRA GUÍA** →  →. Si las cuchillas están en sentido opuesto, dé vuelta al bucle (Fig. 4).

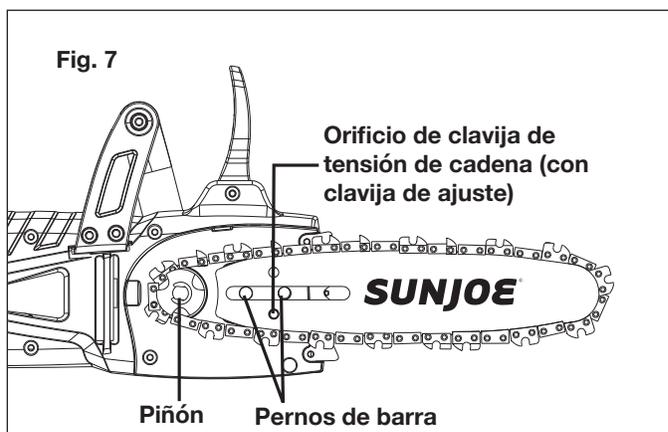


5. Empezando en la punta, monte los eslabones de impulso de la cadena en la ranura de la barra, dejando un bucle en la parte posterior de la barra. La cadena encajará suelta hasta que sea colocada alrededor del piñón (Figs. 5 y 6).

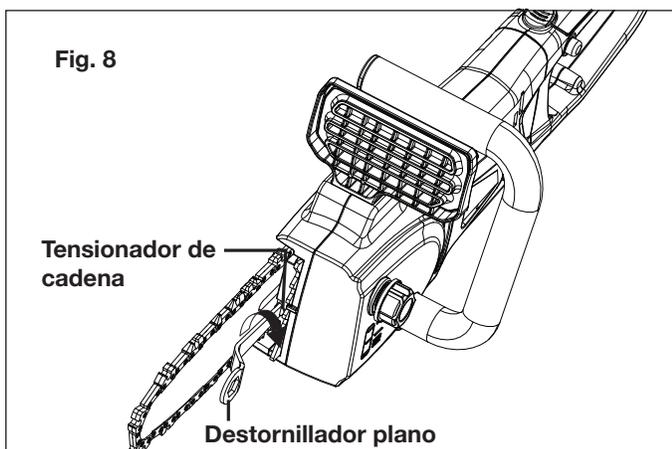
**NOTA:** compruebe la dirección correcta de la cadena →  →. Si la cadena es montada al revés, la motosierra vibrará de forma anormal y no cortará.



6. Sustenga la cadena en su lugar sobre la barra y coloque el bucle alrededor del piñón. Coloque la barra nivelada contra la superficie de montaje, de manera que los pernos de la barra estén en la ranura larga de la barra y la clavija de ajuste esté en el orificio de clavija de tensión de cadena (Fig. 7).

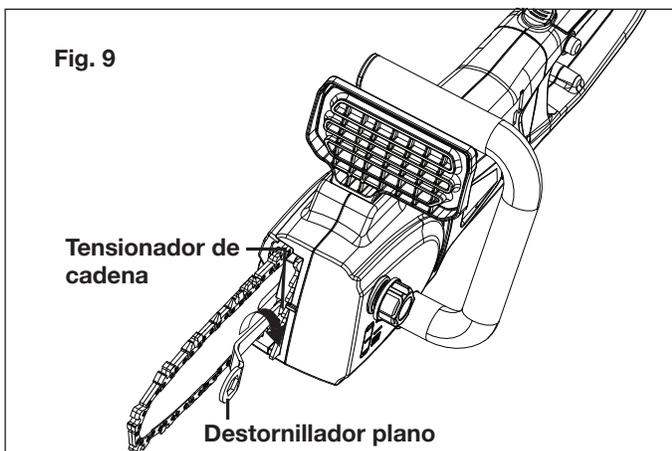


7. Ajuste la tensión de cadena según se necesite girando el tornillo tensionador de cadena con el destornillador de punta plana suministrado. Asegúrese de alinear el tornillo tensionador de cadena con el orificio de clavija (Fig. 8).



8. Vuelva a colocar la cubierta de extremo de cadena/piñón. Apriete la tuerca de cubierta de extremo, pero deje la barra con libre movimiento para el ajuste de tensión.
9. Retire todo el exceso de la cadena girando el tornillo tensionador de la cadena en sentido horario hasta que la cadena encaje perfectamente con los eslabones de impulso en la ranura de la barra (Fig. 9).

**NOTA:** una cadena está tensionada correctamente cuando no hay una holgura en el lado inferior de la barra-guía y la cadena está ajustada pero puede ser rotada a mano sin empujarla. Para más información sobre el tensionamiento de la cadena, vea la sección de mantenimiento empezando en la página 16.



10. Apriete la tuerca de cubierta de extremo por completo usando la llave hexagonal.

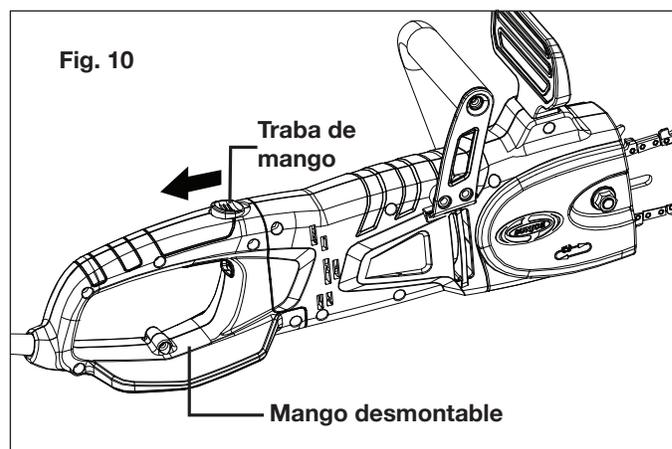
**NOTA:** si la cadena está demasiado ajustada, no rotará. Afloje levemente la tuerca de cubierta de extremo y gire el tornillo tensionador de cadena 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Levante la punta de la barra-guía hacia arriba y vuelva a apretar la tuerca de cubierta de extremo. Asegúrese de que la cadena pueda ser rotada con la mano, sin forzarla.

**NOTA:** una cadena nueva tiende a estirarse. Verifique la tensión de la cadena frecuentemente y ajuste la tensión según sea requerido.

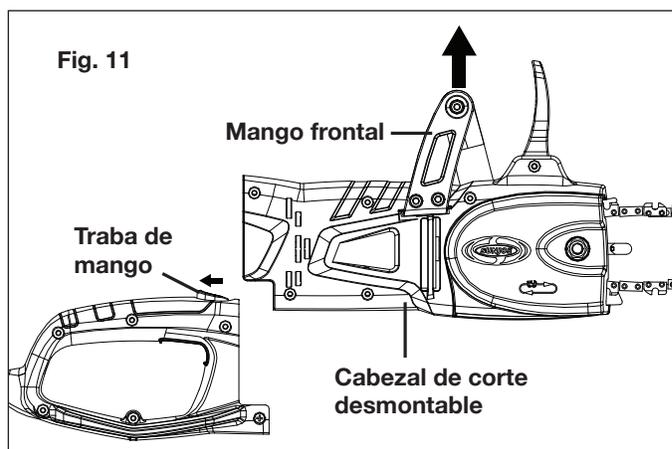
## Ensamblado de motosierra de altura

La máquina viene en el modo de motosierra regular. Para convertirla en motosierra de altura, siga las instrucciones a continuación.

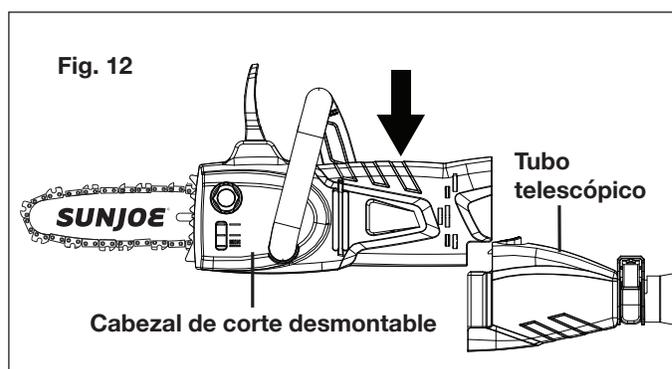
1. Jale la traba de mango hacia usted (Fig. 10).



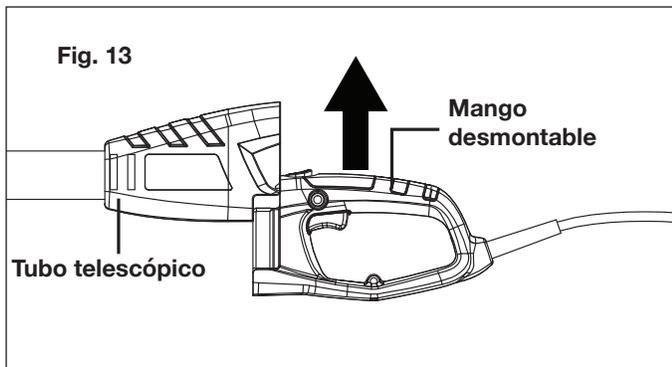
2. Mientras jala la traba de mango, use la otra mano para sujetar el mango frontal y deslizar el cabezal de corte desmontable para retirarlo (Fig. 11).



3. Conecte el cabezal de corte desmontable y el tubo telescópico alineando y juntando sus extremos y deslizando el cabezal de corte desmontable hacia abajo hasta que haga clic en su posición (Fig. 12).



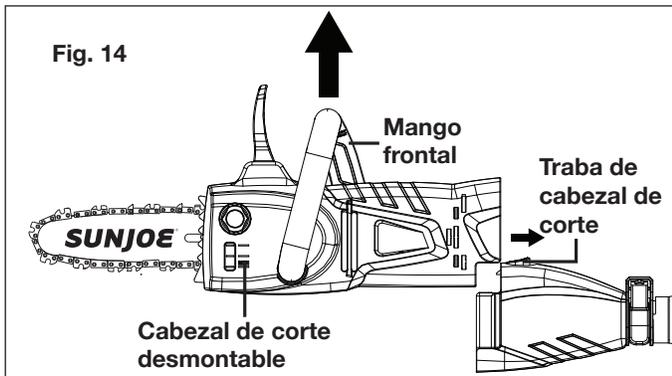
4. Conecte el mango desmontable y el tubo telescópico alineando y juntando sus extremos, y deslizando el mango desmontable hacia arriba hasta que haga clic en su posición (Fig. 13).



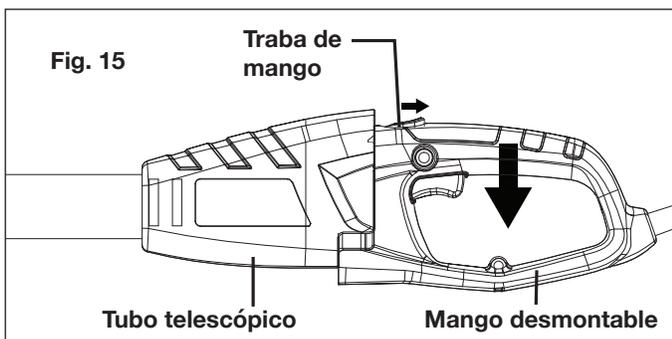
**¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que tanto la traba de cabezal de corte como la traba de mango estén trabadas de forma segura antes de usar la motosierra eléctrica en el modo de motosierra de altura.

### Ensamblado de motosierra regular

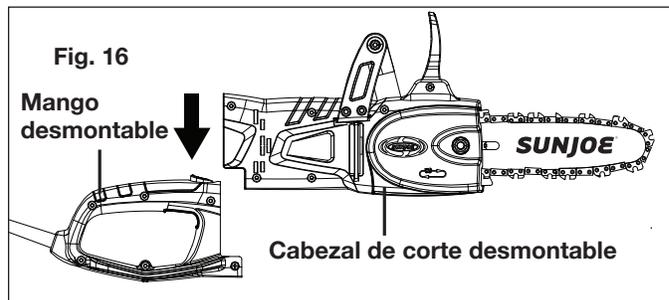
1. Para retirar el cabezal de corte del tubo telescópico, JALE la traba de cabezal de corte para que esté suelta y, sujetando el mango frontal, DESLÍCELO HACIA ARRIBA para retirar el cabezal de corte (Fig. 14).



2. Para retirar el mango del tubo telescópico, jale la traba de mango para liberarlo, y DESLÍCELO HACIA ABAJO para retirarlo (Fig. 15).



3. Conecte el cabezal de corte con el mango desmontable alineando y juntando sus extremos, y deslizando el cabezal de corte hacia abajo hasta que haga clic en su posición (Fig. 16).



**¡ADVERTENCIA!** Asegúrese siempre de que la traba de mango esté trabada de forma segura antes de usar la motosierra en modo regular.

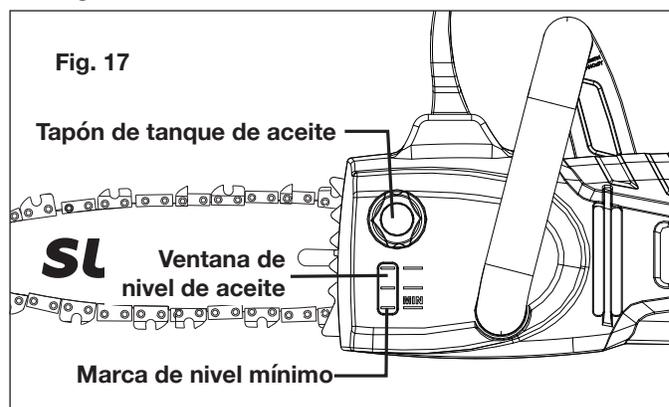
## Operación

### Puesta en marcha y parada

**¡PRECAUCIÓN!**

- Antes de encender la motosierra, quite el tapón del tanque de aceites y añada aceite para barra y cadena hasta la parte superior de la ventana de nivel de aceite (Fig. 17). Un minuto de uso consumirá aproximadamente 0.15 fl oz (4 ml) de aceite. Vuelva a echar aceite cuando el nivel caiga a menos de 1/4 del tanque.

**NOTA:** su motosierra eléctrica regular + de altura está equipada con una bomba de aceite automática para el aceitado de la barra-guía y la cadena. Usted debe agregar aceite de barra-guía y cadena, o su motosierra eléctrica regular + de altura no funcionará.



- El inicio, parada y reinicio de un motor eléctrico de forma repetida en intervalos de pocos segundos puede generar una gran cantidad de calor y dañar el motor. Para proteger el ciclo de vida útil de su motosierra eléctrica regular + de altura, siempre espere por lo menos cinco segundos luego de haber detenido la motosierra antes de volverla a encender.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que la cadena no esté en contacto con ningún objeto cuando usted arranque el motor.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Mantenga las manos alejadas de la cadena. Mantenga las manos en los mangos. No se sobreextienda.

Una sujeción buena y firme en la herramienta, usando ambas manos, le ayudará a mantener el control. Al usarla como motosierra de altura, coloque una mano en el mango suave y la otra en el mango desmontable, con sus pulgares y dedos rodeando el tubo y el mango. Al usarla como motosierra regular, mantenga una sujeción firme colocando su mano derecha en el mango posterior y mano izquierda en el mango posterior, con sus pulgares y dedos rodeando los mangos respectivos. Una sujeción firme, combinada con la colocación apropiada del mango contra su cuerpo, le ayudará a mantener el control de la motosierra. No suelte la motosierra mientras esté funcionando.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No opere la motosierra eléctrica regular + de altura trepado en un árbol, en una escalera o en un andamio. Usar la herramienta en dichas circunstancias es extremadamente peligroso.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** La cadena continuará girando por varios segundos luego de haber apagado la herramienta.

No utilice la motosierra eléctrica regular + de altura bajo condiciones húmedas. Tenga extremo cuidado al cortar arbustos pequeños, brinzales o ramas bajo tensión ya que el material tenso y angosto puede ser atrapado por la motosierra y, al recuperarse elásticamente, ser azotado contra usted, haciéndole perder el equilibrio.

No use la motosierra eléctrica regular + de altura para cortar plantas trepadoras y/o maleza.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No permita que la familiaridad con este tipo de herramientas le impida tomar todas las precauciones necesarias. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones severas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No corte árboles cerca de cables eléctricos.

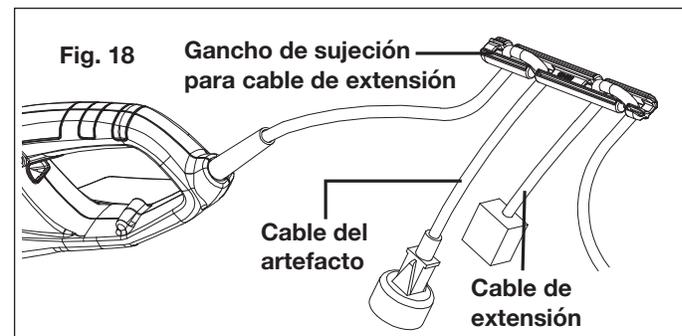
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No lubricar la cadena causará daños a la barra-guía y a la cadena. Use solo un aceite para barra y cadena formulado específicamente para su uso con motosierras. Un minuto de uso consumirá aproximadamente 0.15 fl oz (4 ml) de aceite.

**NOTA:** es normal que el aceite se derrame de la motosierra cuando esta no esté siendo usada. Para prevenir derrames, vacíe el tanque de aceite luego de cada uso. Al guardar

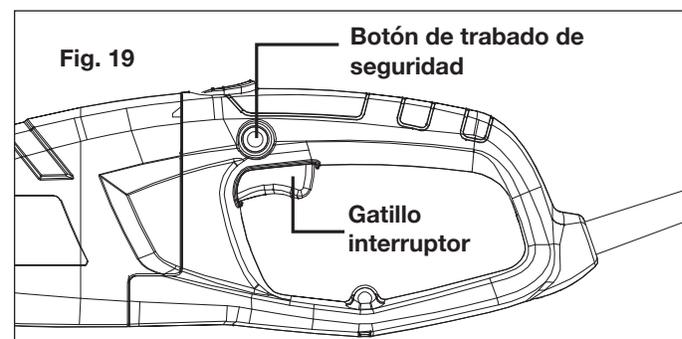
la unidad por un periodo prolongado (tres meses o más), asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada para evitar óxido en la cadena y piñón de barra-guía.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Esté atento al cable mientras opere la motosierra. Mantenga el cable alejado de la cadena. Tenga cuidado de no tropezar con el cable de extensión.

1. Antes de cada sesión de corte, revise minuciosamente la lista de inspección diaria (ver página 19).
2. Conecte la motosierra eléctrica regular + de altura a un tomacorriente de 120 V empleando un cable de extensión de alta resistencia para exteriores.
3. Empuje el cable del artefacto a través de las primeras dos ranuras del gancho de restricción para cable de extensión. Empuje el cable de extensión a través de las dos ranuras restantes del gancho de restricción para cable de extensión (Fig. 18). Luego conecte los cables.



4. Para poner en marcha la herramienta, presione con su pulgar el botón de trabado de seguridad (ubicado en el mango desmontable) y luego apriete con sus dedos el gatillo interruptor. Una vez que la herramienta esté funcionando, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad (Fig. 19).



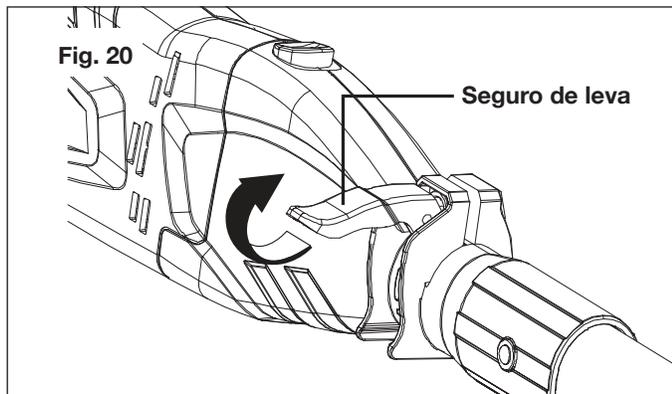
5. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo interruptor (Fig. 16).

**NOTA:** no presione el gatillo interruptor hasta que usted esté listo para hacer un corte.

## Ajuste del tubo telescópico (opcional)

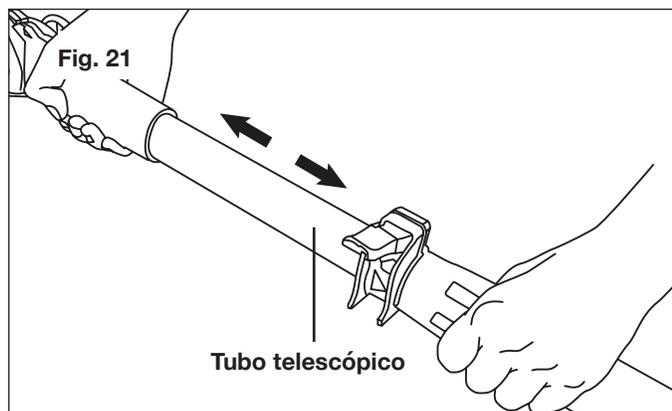
Al ser usada como motosierra de altura, la máquina está equipada con un tubo telescópico que proporciona un alcance de hasta 15.1 pies (4.6 m) de altura. Para ajustar el tubo telescópico, siga las instrucciones a continuación.

1. Desconecte la motosierra de la fuente de alimentación.
2. Desenganche el seguro de leva para liberar el tubo (Fig. 20).

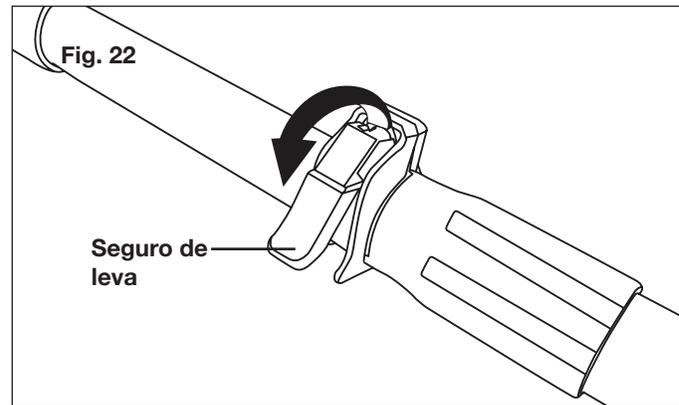


3. Extienda el tubo a la longitud deseada (Fig. 21).

**NOTA:** empuje los tubos uno hacia el otro para reducir la longitud total, o júelos hacia fuera para extender la longitud total del poste. Solo extienda el poste a la longitud mínima requerida para alcanzar la rama a ser cortada.



4. Trabe el tubo en su lugar cerrando el seguro de leva (Fig. 22), y compruebe que el tubo esté seguro. Si el tubo se extiende cuando el seguro de leva está cerrado, la tuerca puede necesitar ser apretada.

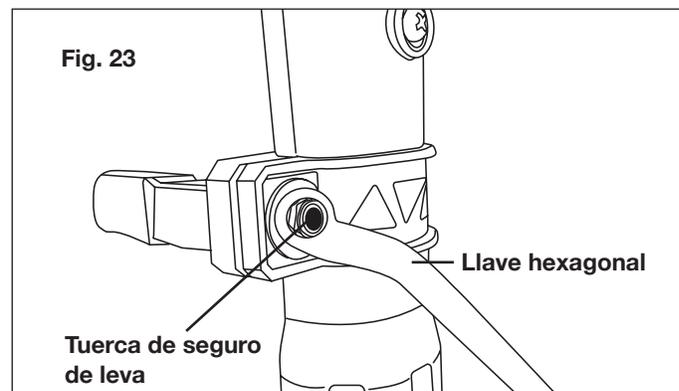


**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No trabar el seguro de leva del tubo telescópico tal como se indica puede resultar en lesiones personales.

## Ajuste del perno (opcional)

El perno de sujeción puede necesitar ser ajustado para asegurar al tubo telescópico en su lugar.

Para apretar el perno, desenganche el seguro de leva. Usando la llave hexagonal, apriete la tuerca del seguro de leva, luego cierre el seguro de leva. Compruebe que el tubo esté asegurado. La llave puede ser requerida para aflojar la tuerca de seguro de leva si necesita ajustar el tubo a una altura distinta (Fig. 23).

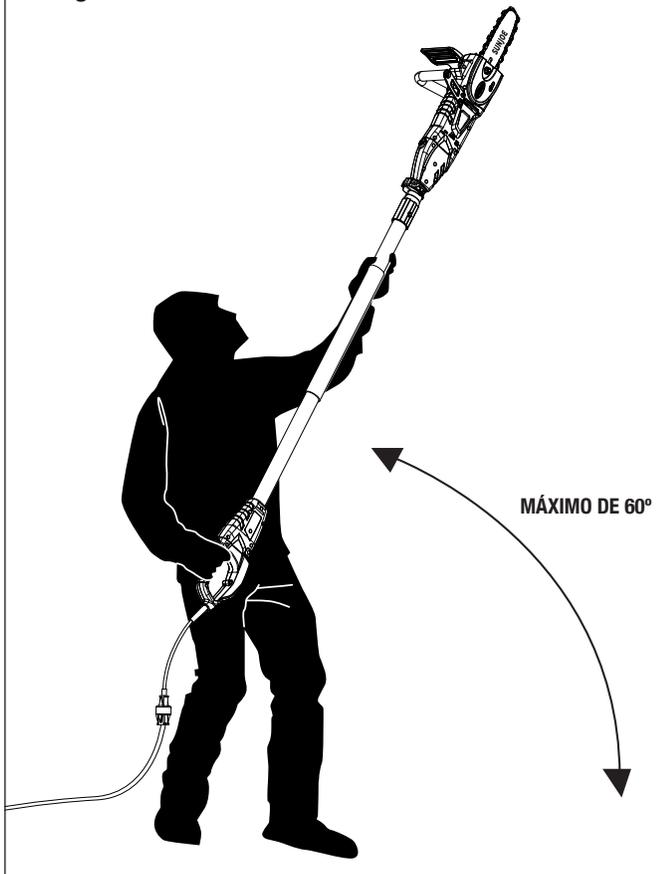


## Consejos de operación para la motosierra de altura

### Postura apropiada para el corte

- Balancee su peso con ambos pies, en terreno sólido.
- Su cuerpo deberá estar siempre a la izquierda de la línea de la cadena.
- La aplicación más común de corte es colocar la unidad en un ángulo de 60° o menos, dependiendo de la situación específica (Fig. 24). A medida que el ángulo del tubo de la motosierra de altura con el suelo va en aumento, aumenta también la dificultad de hacer el primer corte (desde el lado inferior de la rama).

Fig. 24



## Procedimiento básico de corte

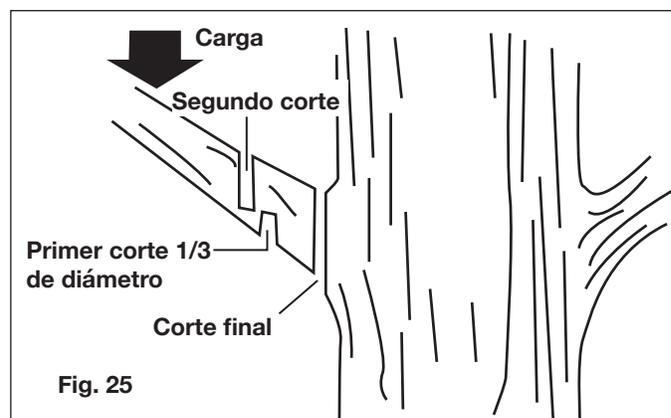
Esta unidad está diseñada para podar ramas y tallos pequeños de hasta 6.5 plg (16.5) de diámetro, sin exceder un diámetro máximo de 7.5 plg (19 cm) según el tipo de madera. Practique cortando algunas ramas pequeñas empleando la siguiente técnica, para tener una idea de cómo usar la motosierra antes de empezar una operación de aserrado más grande.

- Mantenga una postura apropiada frente al árbol con la motosierra apagada (Fig. 24).
- Apriete el gatillo y deje que la cadena acelere a su máxima velocidad antes de proceder a cortar.
- Mantenga la motosierra funcionando durante todo el tiempo de corte, conservando una velocidad constante.
- Permita que la cadena corte por usted; aplique solo una ligera presión hacia abajo. Si usted fuerza el corte puede dañar la barra-guía, la cadena o la unidad.
- **EMPUJE y TRACCIÓN:** esta fuerza de reacción siempre es opuesta a la dirección del movimiento de la cadena cuando hace contacto con la madera. Por tanto, el operador debe estar listo para controlar la **TRACCIÓN** al cortar en el borde inferior de la barra-guía, y el **EMPUJE** al cortar a lo largo del borde superior.
- No aplique presión en la motosierra, en el extremo del corte.

## Podado

Podado es el proceso de cortar ramas de un árbol vivo.

- Retire las ramas largas en varias etapas.
- Corte las ramas inferiores primero, para darles a las ramas altas mayor espacio para su caída.
- Al podar árboles, es importante no hacer el corte final cerca de la rama principal o tronco hasta que usted haya cortado la rama más alejada. Esto reducirá el peso y evitará arrancar la corteza del tronco principal.
- Corte la rama por debajo, a 1/3 de su diámetro. Este será su primer corte. Su segundo corte deberá ser por encima para que la rama se desprenda (Fig. 25). Esté listo para balancear el peso de la motosierra de altura cuando la rama caiga.



- Ahora, haga su corte final, suave y prolijamente, desde la parte superior de la rama, contra la rama principal, de manera que la corteza crezca y selle la "herida".
- Suelte el gatillo interruptor tan pronto como haya finalizado el corte. No seguir los procedimientos adecuados de corte resultará en un doblado de la barra-guía y cadena, quedándose atrapadas o aprisionadas en la rama.

## Desramado

Desramado es el proceso de retirar las ramas de un árbol caído.

- Usted debe cortar las ramas solo una por vez. Retire del área de trabajo las ramas cortadas para mantenerla limpia y segura.
- Corte las ramas bajo tensión de abajo hacia arriba para evitar que la barra-guía y cadena se aprisionen.
- Mantenga el árbol entre usted y la motosierra de altura durante el desramado. Corte desde el lado del árbol opuesto a la rama que esté cortando.

## Si la motosierra queda atrapada o aprisionada

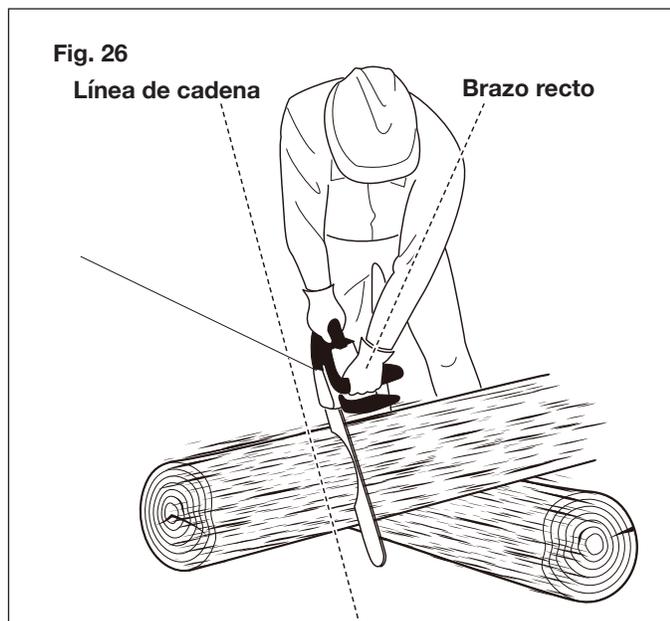
1. Espere a que la cadena se detenga. Espere cinco minutos a que la motosierra se enfríe, desenchufe el cable de alimentación, y utilice guantes para proteger sus manos contra las cuchillas de la cadena.

2. Si puede alcanzar la rama desde el suelo, levante la rama sosteniendo la motosierra al mismo tiempo. Esto deberá liberar la “trampa” y liberar la motosierra.
3. Si la motosierra aún sigue atrapada, llame a un profesional para recibir ayuda.

## Consejos de operación para la motosierra de altura

### Postura apropiada para el corte

- Su peso debe estar balanceado con ambos pies, en terreno sólido.
- Mantenga su brazo y codo izquierdo firmes en una posición de “brazo recto” para soportar cualquier fuerza de contragolpe (Fig. 26).



- Su cuerpo deberá estar siempre a la izquierda de la línea de la cadena.

### Procedimientos básicos de corte

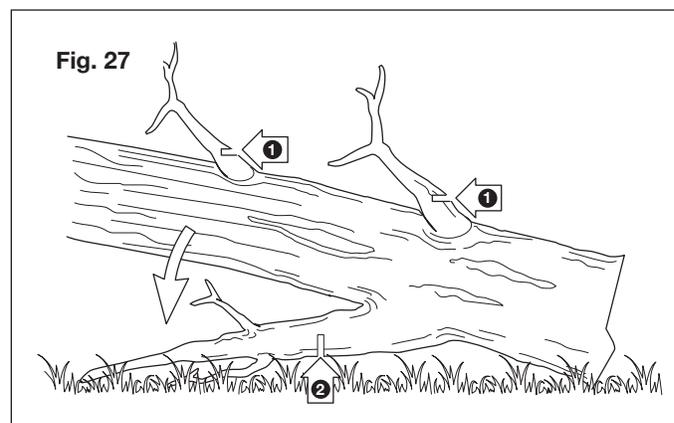
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No corte ramas o árboles que sean más gruesos que el máximo grosor de corte.

- Practique cortando algunos troncos pequeños empleando las siguientes técnicas para tener una idea de cómo usar la sierra antes de empezar una operación de aserrado más grande.
- Mantenga una postura apropiada frente a la madera con la motosierra apagada (Fig. 26).
- Apriete el gatillo y deje que la cadena acelere a su máxima velocidad antes de proceder a cortar.
- Sujete la motosierra firmemente con ambas manos. Mantenga siempre su mano izquierda en el mango frontal y su mano derecha en el mango posterior de manera que su cuerpo esté a la izquierda de la línea de cadena.

- Mantenga la unidad funcionando todo el tiempo de corte, manteniendo una velocidad constante.
- Deje que la cadena haga el trabajo, solo aplique una leve presión hacia abajo. Si fuerza el corte puede dañar la barra-guía, la cadena o la unidad.
- No aplique presión en la motosierra, en el extremo del corte.
- Corte siempre con ambos pies sobre terreno sólido para evitar caídas.
- No corte por sobre la altura del pecho ya que es difícil controlar fuerzas de contragolpe con una motosierra sujeta en alto.

### Desramado

El desramado es el proceso en el cual las ramas son retiradas de un árbol caído. Al desramar, deje las ramas inferiores más grandes para apoyar el tronco por sobre el piso. Retire las ramas pequeñas en un solo corte tal como se ilustra (Fig. 27). Las ramas bajo tensión deberán ser cortadas de abajo hacia arriba para evitar aprisionar la motosierra.



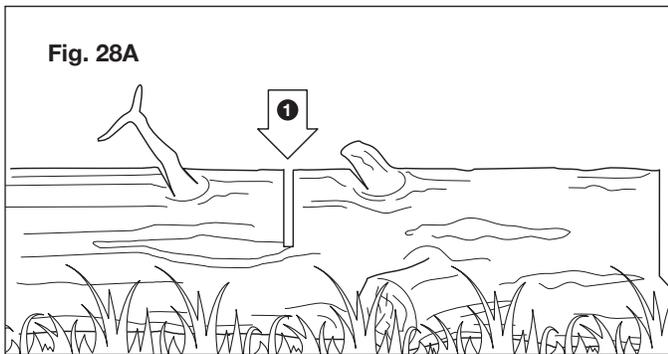
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Preste especial atención a dónde yacen las ramas en el suelo y reconozca los siguientes riesgos: 1) las ramas pueden estar bajo tensión; 2) la dirección en la cual la rama caerá puede ser distinta a la anticipada; y 3) el árbol puede ser inestable luego de que la rama haya sido cortada.

### Leñado de un tronco

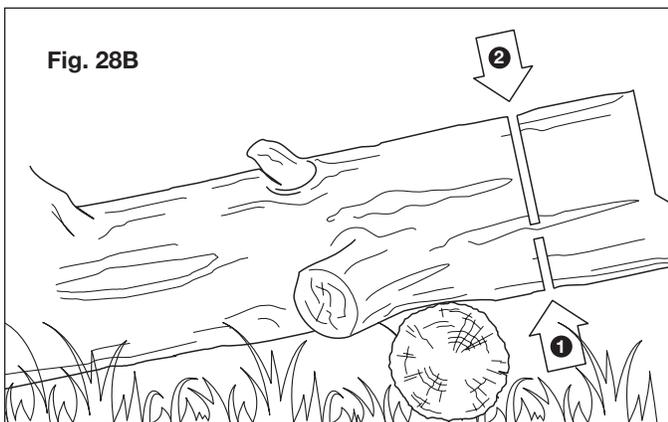
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No corte troncos que sean más gruesos que el máximo grosor de corte.

El leñado es el proceso en el cual un tronco es cortado en pedazos. Es importante asegurarse de que usted se encuentre parado firmemente y su peso esté distribuido de forma uniforme en ambos pies. De ser posible, el tronco debe ser levantado y apoyado por el uso de ramas, troncos o cuñas. Siga estas direcciones simples para un fácil corte:

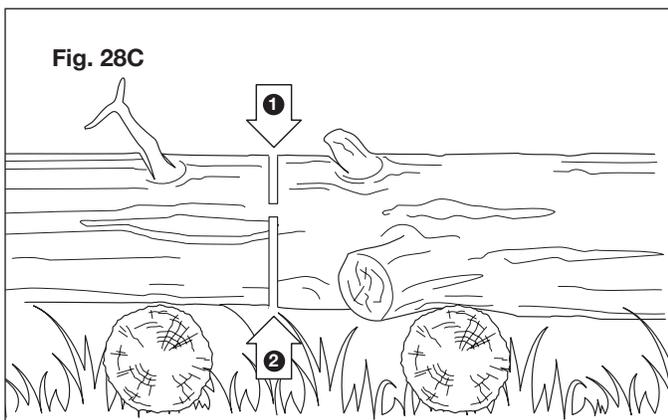
- Cuando el tronco es sostenido a través de toda su longitud tal como se ilustra (Fig. 28A), se corta desde arriba (leñado de arriba hacia abajo).



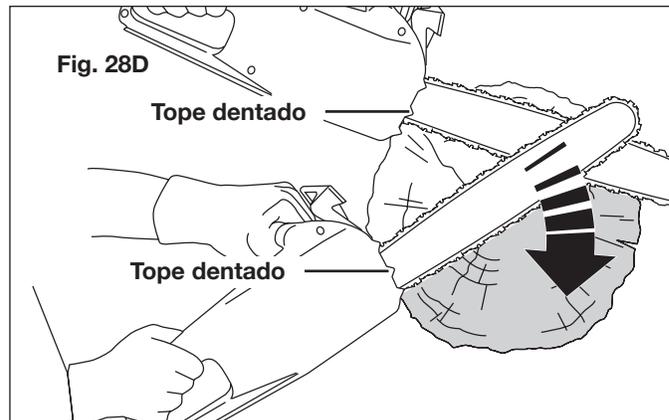
- Cuando el tronco es sostenido en un extremo (Fig. 28B), corte 1/3 del diámetro desde el lado inferior (leñado desde abajo hacia arriba). Luego haga el corte final mediante el leñado de arriba hacia abajo para encontrar el primer corte.



- Cuando el tronco es sostenido en un extremo (Fig. 28C), corte 1/3 del diámetro desde el lado inferior (leñado desde arriba hacia abajo). Luego haga el corte final mediante un leñado de abajo hacia arriba a través de los 2/3 inferiores del diámetro para encontrarse con el primer corte.



- Es más fácil serrar un tronco usando el tope dentado (Fig. 28D).
  - Entierre el tope dentado en el tronco y úselo como pivote. Corte con un movimiento en arco para hacer que la barra penetre en la madera.
  - Repita varias veces de ser necesario, cambiando el punto en donde usted plante el tope dentado.



- Al leñar en una pendiente, siempre párese en el lado colina arriba del tronco. Al cortar a través del tronco, mantenga el control liberando la presión de corte cerca al extremo del corte sin relajar su sujeción en los mangos de la motosierra. No deje que la cadena haga contacto con el piso.

Luego de completar el corte, espere que la motosierra se detenga antes de que usted mueva la motosierra. Siempre detenga el motor antes de moverse de árbol a árbol.

## Mantenimiento

Comuníquese con un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para cualquier operación de mantenimiento no descrita en este manual. Cualquier operación llevada a cabo en un centro no autorizado o por personal no calificado invalidará por completo la garantía.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad y la de los demás:

- Un mantenimiento correcto es esencial para mantener la eficiencia original y seguridad de la máquina con el tiempo.
- Mantenga todos los pernos y tornillos ajustados para garantizar que el equipo esté en condiciones seguras de funcionamiento.
- Nunca use la máquina con partes gastadas o dañadas. Las partes dañadas deben ser reemplazadas y nunca reparadas.
- Solo use partes de repuesto originales Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes que no son de la misma calidad pueden dañar severamente el equipo, comprometer la seguridad e invalidar la garantía.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siempre desenchufe el cable de alimentación antes de llevar a cabo cualquier ajuste, tarea de mantenimiento o reparación en su motosierra eléctrica regular + de altura.

- Use guantes protectores al manipular la barra-guía y la cadena.

- Mantenga la barra-guía insertada en su funda, excepto al trabajar directamente en la barra-guía o la cadena.
- Nunca se deshaga de aceites u otros materiales contaminantes en lugares no autorizados.

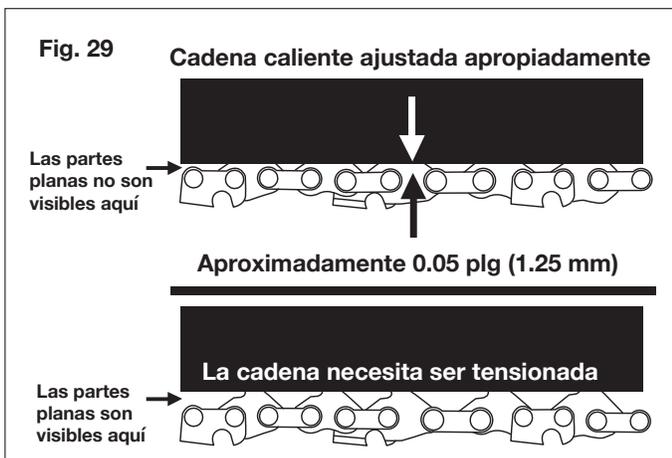
## Enfriamiento del motor

Para evitar el sobrecalentamiento y daños al motor, mantenga siempre las rejillas de ventilación limpias y libres de aserrín y residuos.

## Tensión de la cadena

Verifique la tensión de la cadena antes de usar la motosierra, cuando la cadena esté fría. Una cadena fría está tensionada correctamente cuando no hay una holgura en el lado inferior de la barra-guía: la cadena está ajustada pero usted puede rotarla a mano sin empujarla.

Durante la operación normal de la motosierra, la temperatura de la cadena se incrementará. Los eslabones de impulso de una cadena caliente tensionada correctamente colgarán aproximadamente a 0.05 plg (1.25 mm) de la ranura de la barra-guía (Fig. 29). Tenga en cuenta que una cadena tensionada cuando está caliente puede terminar demasiado ajustada al enfriarse. Verifique la “tensión en frío” antes del próximo uso. La cadena deberá ser re-tensionada cuando las partes planas en los eslabones de impulso cuelguen de la ranura de la barra (Fig. 29).



**NOTA:** una cadena nueva tiende a estirarse. Compruebe la tensión de cadena y re-tensione según se necesite.

## Tuercas y tornillos

Compruebe periódicamente que todas las tuercas y tornillos estén ajustados de forma segura. Verifique que el seguro de leva que controla el tubo telescópico esté intacto y funcionando correctamente.

## Afilado de la cadena

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para asegurarse de que la motosierra funcione de forma segura y eficiente, es esencial que los componentes de corte estén bien afilados. **Se recomienda enfáticamente reemplazar la cadena una vez que pierda su habilidad de cortar de forma limpia y segura.** Es posible, sin embargo, afilar la cadena existente si se hace cuidadosamente. Cualquier trabajo en la cadena y barra requiere de una experiencia específica y herramientas especiales. Por motivos de seguridad le recomendamos contactar a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llamar a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

El afilamiento es necesario cuando:

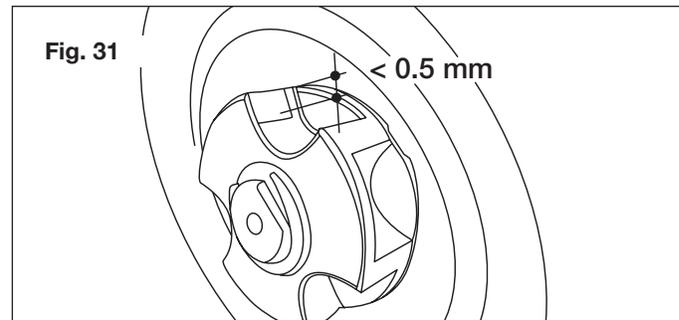
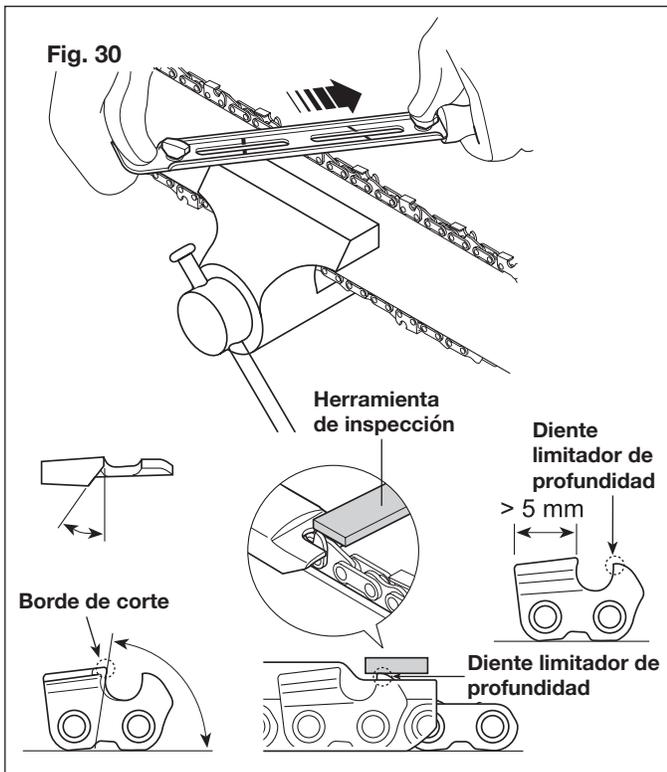
- El aserrín parece polvo;
- El corte se vuelve más difícil;
- El corte no es recto; y
- Las vibraciones aumentan.

Un centro de servicio autorizado afilará la cadena usando las herramientas correctas para asegurar un mínimo retiro de material y un afilado parejo en todos los bordes de corte.

Si afila la cadena usted mismo, use limas especiales de secciones redondeadas con el diámetro correcto, dependiendo del tipo de cadena (ver “tabla de mantenimiento de cadena” en la página 19). Usted necesita un cierto nivel de destreza y experiencia para evitar dañar los bordes de corte.

Afile la cadena como se indica (Fig. 30):

- Asegure la barra firmemente, con la cadena montada, en un tornillo de banco adecuado.
- Ajuste la cadena si está suelta.
- Monte la lima en la guía y luego insértela en el diente, a un ángulo constante del borde de corte.
- Afile en un movimiento hacia adelante unas cuantas veces, y repítalo en todos los bordes de corte en la misma dirección (izquierda o derecha).
- Para hacer avanzar la cadena, use un destornillador.
- Voltee la barra en el tornillo de banco y repita en los demás bordes de corte.
- Compruebe que el diente limitador no sobresalga más que el instrumento de inspección, y lime cualquier parte saliente con una lima plana, redondeando los bordes (Fig. 30).
- Luego del afilado, retire todos los residuos de afilado y polvo, y proceda a lubricar la cadena en un baño de aceite. Reemplace la cadena cuando:
  - La longitud de los bordes de corte se reduce a 5 mm o menos; o
  - Hay demasiada holgura entre los eslabones y los remaches.



## Solución de problemas

### Consejos para la solución de problemas

La mayoría de problemas son fáciles de resolver. Consulte la tabla de solución de problemas para problemas comunes y sus soluciones. Si usted continúa experimentando problemas o necesita reparaciones más allá de estos ajustes menores, llame al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para asistencia.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Desconecte siempre el cable de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento, o reparación a su motosierra de altura.

### Tabla de solución de problemas

Problema	Acción correctiva
El motor de la motosierra no enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cable de extensión esté instalado correctamente en el receptáculo de cable de alimentación de la motosierra, y que el cable de alimentación esté enchufado a un tomacorriente activo de 120 V.</li> <li>• Asegúrese de que usted haya presionado por completo el botón de trabado de seguridad antes de apretar el gatillo interruptor de encendido/apagado.</li> </ul>
La motosierra funciona, pero la velocidad de la cadena es lenta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cadena está demasiado ajustada, vuelva a tensionar.</li> </ul>
La barra y la cadena funcionan muy calientes y echan humo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tensión de la cadena está demasiado ajustada, vuelva a tensionar.</li> <li>• El tanque de aceite de la cadena está vacío; vuélvalo a llenar con aceite.</li> <li>• Los orificios de lubricación están obstruidos; límpielos.</li> </ul>
La motosierra funciona, pero la cadena no está girando	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tensión de la cadena está demasiado ajustada, vuelva a tensionar.</li> <li>• La barra-guía o la cadena están dañadas; inspeccione y reemplace la parte dañada.</li> </ul>

## Mantenimiento de la barra-guía

Cuando la barra-guía muestre señales de desgaste, voltéela en la motosierra para distribuir el desgaste y lograr un máximo ciclo de vida útil de la barra-guía. El desflecado y desbarbado de los rieles de la barra-guía son fenómenos normales del desgaste de la barra-guía. Usted debe corregir dichas fallas con un afilador tan pronto como ocurran.

Reemplace una barra-guía con cualquiera de las siguientes fallas:

- Desgaste dentro de los rieles de la barra, dejando que la cadena yazca de costado;
- Barra-guía doblada;
- Rieles resquebrajados o rotos; o
- Rieles partidos.

Voltee la motosierra, inspeccione el lado inferior de la barra-guía, y asegúrese de que los orificios de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.

Usted puede adquirir partes de repuesto para su motosierra eléctrica regular + de altura SWJ806E de Sun Joe® ordenando en línea en snowjoe.com o por teléfono llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## Piñón de cadena

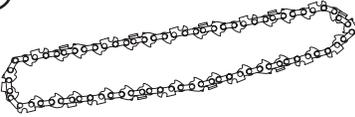
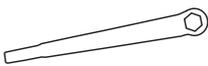
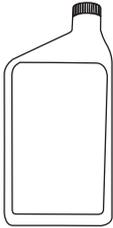
Compruebe regularmente la condición del piñón y reemplácelo cuando el desgaste exceda los 0.5 mm (Fig. 31).

No monte una cadena nueva con un piñón gastado o viceversa.



## Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta motosierra. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su herramienta. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
	Barra-guía de repuesto para motosierra de 8 plg Sun Joe®	SWJ800E-62
	Cadena de repuesto de 8 plg para motosierra Sun Joe®	SWJ800E-63
	Llave hexagonal / destornillador plano	SWJ802E-TOOL
	Aceite para barra-guía y cadena	SJW-OIL de venta en snowjoe.com, o puede comprar un aceite equivalente para barra-guía y cadena en su ferretería local

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en snowjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).









## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

**NUESTRA PROMESA:** Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre el producto que ha comprado. Puede registrar su producto en línea visitando [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration), llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com) o enviándonos por correo postal su tarjeta amarilla de registro. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le atienda mejor con cualquier necesidad que usted como cliente pueda tener.

### ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration).

### ¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante períodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



[snowjoe.com](http://snowjoe.com)

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Este producto o su cable de alimentación contienen productos químicos, incluyendo plomo, que de acuerdo con el Estado de California producen cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos luego de manipularlo. Para más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Algunos de los polvos creados por el arenado, aserrado, triturado, perforación y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos que de acuerdo con el Estado de California producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo;
- sílice cristalino de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería; y
- arsénico y cromo proveniente de madera tratada químicamente.

Su nivel de riesgo por exposición varía dependiendo de la frecuencia en la que usted haga este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras anti-polvo, específicamente diseñados para filtrar partículas microscópicas. Para más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).